Zahradní a pěstitelské ruční nářadí – přesazovací a sázecí lopatky

Široká ruční zahradní lopatka 310 × 85 mm, práškově lakovaná ocel – GEKO / John Gardener G72040

Model: GE1222_G72040 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Ergonomická široká ruční zahradní lopatka GEKO (řada John Gardener) G72040 o celkové délce 31 cm a šířce lžíce 8,5 cm z práškově lakované oceli s prolisovaným výztužným žebrem a dvousložkovou černo-žlutou rukojetí pro přesazování sazenic, výsadbu cibulovin a nabírání substrátu.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / Model	GE1222_G72040 (GEKO / John Gardener G72040)
Výrobce / Značka	GEKO (zahradní řada John Gardener)
Typ nářadí	Široká ruční zahradní sázecí a přesazovací lopatka
Celková délka	cca 31 cm (310 mm)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / Model	GE1222_G72040 (GEKO / John Gardener G72040)
Výrobce / Značka	GEKO (zahradní řada John Gardener)
Typ nářadí	Široká ruční zahradní sázecí a přesazovací lopatka
Celková délka	cca 31 cm (310 mm)
Šířka pracovní lžíce	cca 8,5 cm (85 mm – široké korytové provedení pro větší bal sazenic)
Materiál pracovní části	Lisovaný ocelový plech se středovým zpevňujícím prolisem
Povrchová úprava čepele	Černý matný práškový komaxitový lak (ochrana proti půdní vlhkosti a korozi)
Rukojeť	Tvarovaná plastová rukojeť v černo-žlutém provedení s protiskluzovým reliéfem pro palec
Skladovací prvek	Průchozí závěsné oko na konci rukojeti
Pohon	Ruční zahradnické nářadí bez externího zdroje energie
Určení	Výsadba a přesazování letniček, trvalek, zeleniny, cibulovin, dávkování substrátu a hnojiv
Nevhodné použití	Páčení kamenů, kořenů dřevin a rozbíjení zmrzlé či kamenité zeminy

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Široká korytová lžíce 85 mm (1×)** – Hluboce prohnutý list udrží zeminu i kořenový bal sazenice bez rozsypávání.
- **2. Zašpičatělá náběhová špička (1×)** – Usnadňuje plynulé zapíchnutí lopatky do záhonu, truhlíku či pytle se substrátem.
- **3. Zaoblená horní opěrná křidélka (2×)** – Rozšířená ramena lžíce bránící sklouznutí ruky na hrany plechu.
- **4. Středový výztužný prolis krčku (1×)** – Podélné V-žebro výrazně zvyšující ohybovou tuhost přechodu mezi lžící a rukojetí!
- **5. Trubkový / žlábkový ocelový krček (1×)** – Pevně zakotvený dřík spojující ocelovou čepel s rukojetí.
- **6. Černý práškový antikorozní lak** – Chrání ocel před kyselou rašelinou, hnojivy a vlhkostí.
- **7. Žlutý přední opěrný prstenec (1×)** – Zarážka pro ukazováček a palec zajišťující jisté vedení při hloubení jamky.
- **8. Ergonomická černá rukojeť (1×)** – Zaoblený profil přizpůsobený dlani se spodním hákovým rozšířením proti vyklouznutí.
- **9. Kosočtvercová opěrná ploška pro palec** – Protiskluzový reliéf na hřbetu rukojeti pro přesný přítlak při zapichování.
- **10. Závěsné oko v patce rukojeti (1×)** – Otvor pro zavěšení na stěnu zahradního domku nebo skleníku.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Zahradnické rukavice (ČSN EN 388) – Chrání ruce před otlaky, půdními bakteriemi, hnojivy a ostrými kamínky v zemině.

Pevná uzavřená obuv – Ochrana prstů nohou při práci na záhonech a ve skleníku.

Opatrnost na skryté kabely v záhonech! – Před hloubením jamek v okrasných záhonech ověřte, zda v půdě nevedou mělce uložené kabely zahradního osvětlení či kapková závlaha!

Zákaz páčení kamenů a kořenů! – Ruční přesazovací lopatka není páčidlo — při páčení velkého kamene přes rukojeť hrozí ohnutí krčku nebo prasknutí rukojeti!

Bezpečné odkládání v trávě – Neodkládejte černou lopatku špičkou vzhůru do vysoké trávy, kde hrozí zašlápnutí.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Sejměte před prvním použitím plastové poutko s papírovou visačkou John Gardener ze závěsného oka.
2. Zkontrolujte pevné spojení ocelového krčku se žluto-černou rukojetí (nulové vyklání).
3. Zkontrolujte hrany ocelové lžíce, zda nejsou po nárazu o kámen roztřepené s ostrým otřepem.
4. U silně ulehlé nebo jílovité půdy nejprve záhon nakypřete rycími vidlemi nebo motykou.
5. Zkontrolujte vlhkost substrátu (mírně vlhký substrát drží na široké lžíci nejlépe).

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Uchopte rukojeť lopatky G72040 do dlaně s palcem opřeným o kosočtvercovou plošku na hřbetu rukojeti.
2. Zapíchněte zašpičatělou lžíci pod úhlem 45°–75° do nakypřené zeminy a krouživým pohybem vyhlubte výsadbovou jamku odpovídající velikosti kořenového balu.
3. Využijte širokou 85mm lžíci k pohodlnému nabrání zahradnického substrátu, kompostu či keramzitu z pytle přímo do květináčů a truhlíků.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Při přesazování sazenice podeberte kořenový bal ze strany v celé šířce 85 mm, aby nedošlo k potrhání jemných kořínků.
5. Po výsadbě přihrňte zeminu kolem rostliny a lehce ji přimáčkněte dlaněmi.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Po každém zahradničení omyjte ze lžíce přilepenou zeminu a zbytky minerálních hnojiv vodou a vytřete do sucha.
Pravidelně	Pokud se na špičce časem obrousí černý lak o písek, přetřete před zimním uložením kov tenkou vrstvou rostlinného či konzervačního oleje.
Pravidelně	Skladujte zavěšenou za oko rukojeti v suchém zahradním domku mimo mráz a déšť.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Ohnutí krčku lžíce při kopání v trávníku	Páčení tvrdého drnu nebo kamene plnou vahou těla	Tvrdý drn a kamenitou půdu nejprve narušte rýčem; ruční lopatka slouží pro nakypřenou záhonovou půdu a substráty.
Mokrá jílovitá zemina se lepí v korytě lžíce	Vysoká lepivost přemokřeného jílu	Průběžně lžíci očistěte dřevěnou špachtlí a nechte půdu mírně oschnout.
Povrchová rez na odřené špičce po sezóně	Ponechání zablácené lopatky přes zimu ve vlhku	Očistěte špičku jemným rounem a naolejujte.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Široká ruční zahradní lopatka 310 × 85 mm, práškově lakovaná ocel – GEKO / John Gardener G72040**
Typové označení / Model:	**GE1222_G72040** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Široká ruční zahradní lopatka 310 × 85 mm, práškově lakovaná ocel – GEKO / John Gardener G72040

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- Interní podniková norma kvality zahradního nářadí GEKO / John Gardener

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.